

Ministère des Affaires étrangères  
Direction des Archives  
Centre des Archives Diplomatiques de Nantes

---

**Mission française en Cilicie puis consulat de France**

à

**Adana et Mersine**

**1921-1941**

Dates extrêmes : 1919-1941

**8PO/1/1-64**

Répertoire numérique établi par Sylvie Louis-Aublé, archiviste,  
sous la direction d'Anne-Sophie Cras, chargée d'études documentaires

nombre d'articles : 64  
métrage linéaire : 9

**Nantes – 2010 – Mise à jour 2019**



## INTRODUCTION

En janvier 1919, après la victoire de Palestine, l'administration de la Cilicie (zone nord) fut confiée aux autorités françaises, le territoire continuant à relever du général Allenby, commandant en chef des troupes anglaises jusqu'en octobre 1919. La convention Clemenceau-Lloyd George du 15 septembre 1919 décidait la relève des troupes britanniques par les troupes françaises, notamment en Cilicie. Mais dès la fin de l'année, les populations d'origine turque se soulevaient contre la présence française. Lors de la conférence de Londres, en mars 1921, la France rétrocéda à la Turquie une large part de la Cilicie. Cet abandon fut confirmé par l'accord d'Angora (ou traité d'Ankara) avec le gouvernement turc du 21 octobre 1921.

Le 28 octobre 1921, le président du Conseil confia à Osmin Laporte, consul général de France à Smyrne, « la mission spéciale d'assurer [l'application de cet accord en Cilicie], pendant et après son évacuation par les troupes françaises, [et] le rétablissement des relations confiantes et traditionnelles avec les autorités locales ». Pendant les deux mois que devaient durer l'évacuation de la Cilicie par les Français et sa prise de possession par les autorités turques, la mission dirigée par Laporte avait pour tâche de participer aux travaux de la Commission mixte d'évacuation, prévue à l'article IV du traité, en s'occupant de la remise des organes civils de l'administration française aux autorités civiles turques. Elle était également chargée de mettre en relation les autorités nouvelles avec l'autorité militaire française d'occupation et de veiller à la protection des minorités ethniques dans les régions quittées par les troupes françaises. A l'issue de la période d'évacuation, elle devait préparer l'installation du poste consulaire d'Adana, en développant des relations d'amitié avec les autochtones et en favorisant les intérêts commerciaux des Français. A l'égard des Arméniens, elle était tenue à la fois de s'assurer de leur sécurité et d'empêcher un exode massif des populations vers la zone sous mandat français. Enfin, elle devait servir d'intermédiaire entre les autorités turques de Cilicie et le haut-commissariat français en Syrie pour la fixation de la frontière, l'établissement de rapports de bons voisinage et d'un nouveau régime douanier et pour le règlement de la question du chemin de fer.

Arrivée en novembre 1921, la mission française avait atteint l'essentiel des buts qui lui avaient été fixés, lorsque Osmin Laporte quitta Adana à la fin de l'année 1922. Il restait des questions à résoudre, telles que le sort des écoles françaises compromis par l'exode des chrétiens, le statut politique des Syriens établis dans la région, l'exploitation du réseau ferré ou la préservation des biens des émigrés, mais c'était désormais au représentant officieux que la France venait d'envoyer en Anatolie, le colonel Mougin, qu'il incombaît de leur trouver une solution.

Henri Barthe de Sandfort, qui avait été un des collaborateurs d'Osmin Laporte, fut laissé à Adana avec le titre de consul de France, mais ce n'est qu'en septembre 1925 que le poste fut reconnu officiellement par les autorités turques sous la dénomination de consulat de France à Adana et Mersine. Le siège du consulat était établi à Adana, capitale de la province, et une chancellerie détachée ouverte à Mersine, seul port de la Cilicie.

Le poste eut une certaine importance dans les années qui suivirent l'évacuation de la Cilicie pour la question des biens syriens et le règlement d'un certain nombre d'affaires contentieuses locales, mais, dès la fin des années 1930, sa suppression était envisagée dans les

projets de réorganisation de la représentation consulaire française en Turquie, élaborés par l'ambassade dans un souci d'économie et pour tenir compte à la fois de la diminution des intérêts français et de l'extension du réseau de communication ferroviaire et téléphonique dans le pays. En 1939, la rétrocession à la Turquie du sandjak d'Alexandrette et la nécessité d'établir un consulat à Antioche sonna le glas de la représentation française en Cilicie, plus éloignée de la frontière syrienne. Le poste d'Adana fut fermé le 15 février 1941 et ses archives expédiées au consulat de France à Antioche, dont la circonscription consulaire fut augmentée de la Cilicie par arrêté du 18 octobre 1945.

En 1949, le consulat de France à Antioche ferma à son tour et ses archives furent envoyées au consulat général de France à Izmir. Le 1<sup>er</sup> décembre 1971, à la fermeture du poste d'Izmir, elles furent expédiées à l'ambassade de France à Ankara, dont la circonscription consulaire comprenait les vilayets d'Adana et du Hatay depuis un arrêté du 1<sup>er</sup> juin 1967.

Rapatriées à Paris en 1980, elles ont été transférées à Nantes en août de la même année.

#### *Sources complémentaires*

Mandat Syrie-Liban, 10SL/1/ 233-240  
Ankara, ambassade, 36PO/1/62, 75-76 et 142-147  
Tarsous, puis Mersine et Adana, vice-consulat, 681/PO/1/1-109

#### *Liste des agents en poste à Adana*

##### Mission française en Cilicie

1921-1922 Osmin LAPORTE

##### Consulat de France à Adana et Mersine

1922-1924	Henri BARTHE DE SANDFORT
1924-1926	Louis LUCAS
1926-1932	Arsène RONFLARD
1932-1935	Lucien BELLAN
1935-1936	Georges EYBERT
1936-1938	Georges MILLOT
1938-1941	Pierre FAUGET

## INVENTAIRE

1-59

### Correspondance et dossiers thématiques

1-4

#### Fonctionnement du poste

1921-1941

1

**Dossier général.** Décrets, arrêté et instruction concernant les postes et chancelleries diplomatiques et consulaires (1936) ; affranchissement de la correspondance : différend avec la poste turque (1936-1937).

**Personnel.** Correspondance générale (1933-1938) ; interprète auxiliaire (1931) ; rétribution des auxiliaires (1939-1940) ; impôt sur les bénéfices dû par le personnel turc du consulat (1926-1940). Dossiers nominatifs : Albert Altherr (1932-1936) ; Georges Cassin (1928-1929) ; Jean Chalet (1937-1941) ; Albert Dahoui (1928-1929) ; Marius Dellalian (1924-1931) ; Pierre Fauget (1938-1941) ; Emilien Gault (1932-1933) ; Lapierre (1934) ; Louis Lucas (1926-1927) ; Albert Millot (1937-1938) ; Emile Percheau (1926-1928) ; Igor Plemiannikov (1933-1936) ; Raymond Pons (1929-1931) ; Arsène Ronflard (1925-1932) ; Jean Roux (1926-1938).

2

**Immeuble.** Immeuble consulaire à Adana : location, entretien, installation du téléphone et de l'électricité (1923-1941) ; location de la chancellerie détachée de Mersine (1928-1939).

3

**Mobilier, matériel et archives.** Mobilier des chancelleries de Mersine et Adana : dossier général (1928-1939) ; inventaires (1921-1928, 1930-1938). Matériel : coffres-forts, machines à écrire, armes (1931-1936, 1941). Automobiles (1925-1931). Archives (1930-1938, 1941).

4

**Comptabilité.** Fonds déposés au consulat lors de l'évacuation de la Cilicie (1922-1923, 1930-1932). Avis d'émission de traites bleues sur le Trésor (1926) ; versement de moins-perçus (1930-1933) ; paiement de dépenses pour le compte de l'ambassade (1933-1938) ; recettes budgétaires (1930-1932) ; états récapitulatifs des recettes et dépenses (1939-1940) ; ouverture d'un crédit pour le consulat à la Banque de France (1936-1940) ; régime exceptionnel de règlement des dépenses mis en place du fait de la guerre (1940-1941).

**Agences consulaires.** Proposition de créations d'agences consulaires à proximité de la frontière syrienne (1922-1926). Agence de Djihan (1921-1923).

<b>5-11</b>	<b>Correspondance avec le Ministère des Affaires étrangères</b>	<b>1921-1941</b>
<b>5-8</b>	Direction des affaires politiques et commerciales (1921-1932)	
5	1921-1924	
6	1925-1926	
7	1927-1932	
8	1933-1936, 1938-1940	
<b>9</b>	Direction des affaires administratives et techniques <sup>1</sup> (1922-1941)	
<b>10</b>	Service du personnel (1921-1927, 1938-1941)	
<b>11</b>	Service de la comptabilité (1923-1932, 1934-1941) ; service des archives (1939-1940) ; service des œuvres françaises à l'étranger (1940) ; service de presse et d'information (1938-1940) ; bureau du départ (1938-1941) ; autres services (1935-1940)	
<b>12-17</b>	<b>Correspondance avec la représentation diplomatique française en Turquie</b>	<b>1921-1941</b>
<b>12</b>	Haut-commissariat de la République française en Orient (Constantinople) (1921-1924)	
<b>13-14</b>	Ambassade de France en Turquie (1925-1941)	
13	1925-1926	
14	1927-1930	
15	1931-1932	
16	1933-1941, départ	
17	1933-1941, arrivée	
<b>18-23</b>	<b>Correspondance avec les autorités françaises en Syrie et au Liban</b>	<b>1921-1941</b>
<b>18-21</b>	Haut-commissariat de la république française en Syrie et au Liban	
18	1921-1922	
19	1923-1924	
20	1925-1927	
21	1928-1932	
22	1933-1941	
<b>23</b>	Délégations du haut-commissariat à Alep et Alexandrette	

<sup>1</sup> Comprend deux dossiers de naturalisation au nom de Kaloussetyan Ousseb et Chammas Habel Bedros

(1924-1925)

24-27	<b>Correspondance avec la Délégation à Mersine de la mission française en Cilicie puis chancellerie détachée de Mersine</b>	1922-1941
24	1922-1927	
25	1928-1933	
26	1934-1941, départ	
27	1934-1941, arrivée	
28-30	<b>Correspondance avec les autorités turques</b>	1921-1941
28	décembre 1921-octobre 1922	
29	octobre 1922-1926	
30	1927-1941	
31	<b>Correspondance avec les consulats et services étrangers</b>	1922-1941
32-34	<b>Correspondance avec les consulats et services français</b>	1922-1941
32	1922-1923	
33	1924-1933	
34	1934-1941	
35-38	<b>Correspondance avec les particuliers</b>	1921-1933
35	1921-1924	
36	1925-1928	
37	1929-1933	
38	1934-1941	
39*-41*	<b>Enregistrement de la correspondance</b>	1921-1925
39*	1921-1925 (arrivée)	
40*	1921-1925 (départ)	
41*	1939-1941 (arrivée)	
42*	1939-1941 (départ)	
43-45	<b>Affaires politiques</b>	1921-1938
43	<b>Exécution de l'accord d'Angora.</b> Commission française d'évacuation de la Cilicie (1921-1922). Commission des biens des émigrés (1921-1922). Mission Barthe de Sandfort à Aïntab (1921-1922). Prise de possession par	

les représentants du gouvernement d'Angora de l'administration dans les territoires rétrocédés (1921-1922). Prisonniers turcs (1922). Achats et cessions de marchandises et de matériels aux autorités turques (1921-1922). Mission du colonel Mougin auprès du gouvernement d'Angora (1923).

**44-45**

44

**Relations turco-syriennes.**

Significations d'actes judiciaires à des sujets turcs résidant en Cilicie (1926-1927). Actes d'état civil de légionnaires syriens et arméniens originaires de Cilicie (1926). Optants turcs (1925-1927, 1938). Biens syriens en Cilicie et question d'Antioche et Alexandrette (1926-1927).

Biens syriens en Turquie et optants syriens :

1926-1932

45

1933-1937

**46-48**

**Affaires économiques**

**1920-1931**

**46**

Renseignements sur la Cilicie : rapports sur l'industrie, le commerce, les travaux publics, l'occupation française, l'agriculture, les régions, les « races » (1921-1922). Avances en céréales à la Cilicie sur le budget du haut-commissariat (1920-1921). Questions douanières (1921-1922). Office national du commerce extérieur (1922). Office économique français de Cilicie (1921-1923). Sociétés françaises : société française d'entreprises (1922) ; société cotonnière d'Adana (1922). Banque française de Syrie : agence d'Adana (1921-1924) ; créances sur des Grecs et des Arméniens (1925). Banque impériale ottomane (1921-1924).

**47**

Renseignements commerciaux (1934-1939). Gomme adragante (1936-1937). Mouvement du port de Mersine et copie de certificats d'origine (1934-1940). Listes des maisons « considérées comme ennemis » envoyées par le ministère du Blocus (1939-1940)

**48**

Télégraphie sans fil (1921-1931). Transports : aviation (1921-1922) ; chemin de fer (1922-1924).

**49-52**

**Immeubles français d'Adana**

**1919-1942**

**49**

Achat de terrains par le service du génie pour le compte du gouvernement français (1920-1925). Construction de pavillons d'officiers (1919-1921). Carnet-journal des dépenses relatives aux pavillons (1920). Installation du service d'eau (1920-1921).

<b>50-52</b>	Gestion des pavillons de l'Evkaf et Virlot : dossier général (1920-1941)	
50	contrats de location (1919-1936) ; plans, reçus concernant le paiement des impôts fonciers et taxes municipales (1927-1937) ; recouvrement de loyers arriérés (1941-1942)	
51		
52	comptabilité (1923, 1925-1936)	
<b>53-54</b>	<b>Œuvres françaises</b>	<b>1920-1940</b>
53	Assistance française en Cilicie (1921-1922). Hôpital français d'Adana (1922).	
54	Établissements scolaires de Cilicie (1920-1936). Impôts fonciers réclamés à la mission des Capucins de Mersine (1933-1938). Cimetière latin d'Adana (1926-1940).	
<b>55-56</b>	<b>Affaires militaires</b>	<b>1923-1941</b>
55	Ordres d'appel et fascicules de mobilisation (1923-1941)	
56	Réservistes (1932-1938). Allocations militaires : circulaires (1939-1940).	
<b>56(suite)</b>	<b>Biens et intérêts français</b>	<b>1921-1933</b>
	Cimetières militaires (1921-1933). Dommages de guerre (1924-1927).	
<b>56(suite)</b>	<b>Colonie française</b>	<b>1932-1939</b>
	Application de la loi turque 2007 : listes des ressortissants français et protégés français établis dans la circonscription du consulat (1933). Fête du 14 juillet (1932-1939).	
<b>57-59</b>	<b>Affaires particulières<sup>2</sup></b>	<b>1919-1941</b>

<sup>2</sup> Voir le détail des dossiers en annexe.

<b>60*</b>	Immatriculation des Français et protégés français	<b>1926-1940</b>
<b>61</b>	Actes divers (1924-1925, 1939)	<b>1924-1939</b>
	Successions : Henry Artus (1923-1926) ; Joséphine Cratin (1925-1926, 1930) ; Robert Bazin (1922-1925) ; Julien Demarche (1922-1923) ; René Rabec (1923-1925) ; Adrien Sabatier (1929-1930) ; Hippolyte Sanit dit Henri Salmet (1923-1924) ; Raymond Belfoy (1934-1937) ; André Bellan (1935-1938)	<b>1922-1938</b>
<b>62</b>	Pensions : Corne, veuve Leplanquais, femme Salingardes (1923) ; Louis Virlot (1923) ; Edouard Podevin (1923) ; Georges-Louis-Camille Boizel (1923-1928).	<b>1921-1928</b>
<b>62(suite) -63*</b>	Circulation des personnes	
<b>62 (suite)</b>	Visas de vesikas <sup>3</sup> : instructions (1937-1941) ; vesikas des employés des chemins de fer de l'Etat turc et de la compagnie des chemins de fer du sud (1939-1941) ; vesikas pour les convoyeurs des PTT (1937-1940). Cartes de légitimation pour l'exposition internationale de Paris (1937). Cartes de voyage touristique pour voyager en France (1936-1940). Interdiction d'accès aux territoires du Levant sous mandat français : circulaires de la direction de la sûreté générale du haut-commissariat en Syrie et au Liban (1928-1931, 1938-1939) ; mesures d'expulsion ou de refoulement : instructions de l'ambassade de France en Turquie et du Département (1931-1939).	<b>1928-1939</b>
<b>63*</b>	Délivrance et renouvellement de passeports	<b>1937-1941</b>
<b>64*</b>	Déclarations de voyage ou de résidence à l'étranger	<b>1925-1939</b>

<sup>3</sup> Cartes d'identité créées à l'usage exclusif du personnel de la Compagnie de chemin de fer turque Bozanti-Nissibine amenés à voyager en territoire syrien.